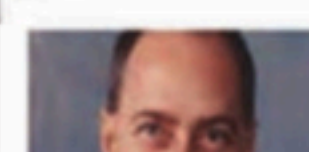




ST. JOSEPH'S BAKERY INC.
POLSKA PIEKARNIA
 53 FACER ST.
 ST. CATHARINES
 Świeże pieczywo i wędliny do nabycia.
 Właśc. D. Kędzierski
 Tel. 905-937- 4411



HELEN'S DELICATESSEN
 50 James Street, St. Catharines
 Tel. 905-685-0452
 Artykuły delikatesowe imp. z Europy. Słodycze, wędliny, sery, pieczywo.
 Na zamówienie przygotowujemy posiłki na przyjęcia (party trays)



GEORGE DARTÉ
 Podziela wasze uczucia.
Funeral Events Planner
 585 Carlton St., St. Catharines
 Tel. 905- 937-4444
 www.dartefuneralhome.com

Canadian Polish Society
 43 Facer St., St. Catharines
905-937-1413
 Catering, for all your party needs.
 Krakus Pub, Dining and Social gatherings
 www.cpsfacer.ca, events@cpsfacer.ca



OBLATE WORLD MISSIONS
 MISSIONARY ASSOCIATION OF MARY IMMACULATE - MAMI
Fr. Adam J. Filas, OMI
 Director
 St. Peter's Mission Church
 6056 Ninth Line
 Mississauga, Ontario L5N 0C1
 Tel: 905-785-6262
 Cell: 416-464-1216
 director@oblateworldmissions.org
 oblateworldmissions.org
 Missionary Oblates of Mary Immaculate - Assumption Province of Canada



Larry "BILKO" Bilksztó
 Sales Rep. since 1989
(905) 641-1110
 Mówię po polsku
 Sprzedaj i kupno Nieruchomości
 www.bilko.ca
 bilko@rgcmall.com
 RE/MAX
 Gordon City Realty Inc. - Brokerage



Sebastian Serniak
 Sales Representative
 Mówię po polsku
 905-348-7323
 FREE MARKET EVALUATION
 REVEL
 Office has two locations: Mississauga and Oakville BUT Iwona has lived in St. Catharines since 2018
 Selling Real Estate since 2003



NOVA PRINTING INC.
 Tel: (905) 281 3231
 We print everything - sharp, smooth, and clean!
 2550 GOLDENRIDGE ROAD, UNIT 4, 6, 8
 MISSISSAUGA ON L4X 2S3
 mark@novaprinting.ca • www.novaprinting.ca



Iwona (Yvona) Nowysz
 Real Estate Broker
 Master Degree in Architectural Engineering
Direct: 416.418.4043
 Office: 905.822.5000
 iwona@domatorteam.com



BOST TILE LTD.
 Ceramic, Carpet, Hardwood, Laminate
 40 Page St., St. Catharines
Tel. 905-988-1538
 Email: stan@bosttile.com



Jolanta Nowakowska |REALTOR®
 Nieruchomości
 Kupno - Sprzedaż - Wynajem
 JolantaN@royallepage.ca
 Dir: 613.770.0954
 ROYAL LEPAGE
 REALTY INC. BROKERAGE
 Dom to nie punkt na mapie, to punkt w sercu, pomożę Ci go znaleźć!
 Region Niagara i GTA - obsługa po polsku i angielsku



LIZ NOWAK
 Sales Representative
 Call: 905-704-8981
 Email: nowak@vaxxine.com
 MÓWIĘ PO POLSKU
 RE/MAX NIAGARA
 POMAGAM KUPUJĄCYM I SPRZEDAJĄCYM OD 1994 R.
 SELLING REAL ESTATE SINCE 1994



21 CENTURY 21
 Heritage House Ltd.
 Brokerage
 Cell: 289.407.5219
 Office: 905-646-2121
 halina.fijavz@century21.ca
 www.halinafijavz.com
Halina Fijavz
 Realtor®
 Speaks Polish
 Mówię po polsku



RARE
 Diana Bodnik
 Real Estate Sales Representative
 Cell: 905.341.7941
 Office: 416.233.2071
 Email: realestate@dianabodnik.com
 @architecturaldose



Creative Decks Niagara
 Fences, Decks, Sheds, Carpentry
www.creativedecks.ca
Bogdan: 905- 359-1773



POLONEZ MEAT MARKET
 Właśc. Iwona i Bogusław Chudyk
 Wędliny, nabiał, pieczywo
 pierogi, flaczki, delikatesy
 25 Facer St. St. Catharines
Tel. 905-938-0348



Jolanta Bula & Associates
 Barristers & Solicitors
 43 Church St. #304 St. Catharines
TEL: (905) 938-5480
 www.jolantabulalaw.com
 Prawo rodzinne, testamenty, spadki, sprawy cywilne

Planning a function?
The parish hall is available for rent.
 Please call the parish office at 905-937-4230 for more information.



USED CAR DEALERSHIP
 We'll find the perfect car for you!
 491 WEBSTER RD. PELHAM, ON
 GSPowerCenter.com
 CALL GREG SERNIAK
 (905) 324-3903
 Mówię po polsku.



FRANK'S SECURITY (LOCKSMITH)
 - Otwieranie zatrzaśniętych kluczy w domach, samochodach i innych.
 - Montowanie lub wymiana zamków.
 - Przeróbka zamków na inne klucze.
 Usługi po polsku - Frank Kasowski
Tel. 905-682-2119



ROMA Arciszewska
 Sales Representative
 ROYAL LEPAGE
 Sprzedaż i kupno nieruchomości
 Mówię po polsku
Cell: (905) 380-8535
 Office: (905) 688 - 4561
 roma1@royallepage.ca



EUROPEJSKIE DRZWI WEJŚCIOWE, GARAŻOWE, KUCHNIE, OKNA
 Quality products & low prices
 Tel. (905) 688-5555
 112 Dunkirk Rd., St. Catharines
 www.AandWdoors.net



Dr. Magdalena Szmurło
 Lekarz Dentysta
 Możliwe wizyty w języku polskim
 New Patients Welcome
 We accept Canadian Dental Care Plan
 905-684-1603 261 Martindale Rd, Suite 17
 St. Catharines, Ontario L2W 1A2

PARISH BULLETIN

BIULETYN PARAFIALNY



OUR LADY OF PERPETUAL HELP PARISH PARAFIA MATKI BOSKIEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY

5 Oblate St., St. Catharines, Ontario L2M 5C5
 Tel. 905-937-4230

Parish website: - www.ourladyofphchurch.ca

Parish email: - office@ourladyofphchurch.ca

MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE

Fr. Mieczyslaw Burdzy, omi - Pastor

BIURO PARAFIALNE - OFFICE HOURS:

Wtorek, środa, czwartek, piątek (Poniedziałek nieczynne)
Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday (Monday closed)
 9:00 a.m. – 12:00 p.m.
 1:00 p.m. – 3:00 p.m.

MSZE ŚW. NIEDZIELNE - Weekend Masses:

5:30 p.m. - Sobota – Saturday (Polish)
 8:30 a.m. 10:00 a.m. – Sunday (Polish)
 11:30 a.m. – Sunday (English)

W TYGODNIU - Week-Days Masses:

9:00 a.m. - Tuesday, Thursday, Saturday
 6:00 p.m. - Wednesday & Friday

NABOŻEŃSTWA – Devotions in Polish

Środy przed Mszą św. - Wednesdays before Mass
 Nabożeństwo do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy
 Devotion to Our Lady of Perpetual Help in Polish

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA

godzinę przed Mszą św.:
 Wystawienie Najświętszego Sakramentu i Spowiedź św
 Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa

SAKRAMENT CHRZTU ŚW.

Należy zgłaszać 3 tygodnie przed chrztem
 Chrzestni muszą mieć ukończony 16 rok życia i być bierzmowani
 Chrzestni z poza parafii muszą przedstawić odpowiednie
 zaświadczenie od swojego proboszcza

SACRAMENT OF BAPTISM:

Contact office 3 weeks in advance.
 Godparents must be 16 years of age and Confirmed. They must
 submit a Sponsor Certificate from their parish priest before baptism

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA - Sacrament of Marriage:

zgłosić rok wcześniej - kurs przedmałżeński jest obowiązkowy
 apply 1 year in advance - preparation classes are obligatory

SAKRAMENT POJEDNANIA - Sacrament of Reconciliation:

przed każdą Mszą św. – before each Mass

SAKRAMENT CHORYCH - Sacrament of the Sick:

wzywać księdza o każdej porze -please call the priest at any time

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA - First Friday of the Month

visits to the sick and elderly by prior arrangements
 odwiedzanie chorych po uprzednim zgłoszeniu

Funkcje

GRUPY PARAFIALNE I ORGANIZACJE POLONIJNE – PARISH GROUPS AND POLISH ORGANIZATIONS

Organist & solo -	Aneta Malinowski	905-988-8808	Parish Office -	Bożena Salik	905-937-4230
Organist -	Witold Bula	905-938-0380	Parish Council	Henryk Więcko	905-937-4230
Organist -	Łukasz Chorościński	905-380-5995	Paderewski Society Home	Office/biuro	905-934-5050
Ministranci -	Pastor/Proboszcz	905-937-4230	Polish Legion 418 -	Yvonne Głowacki	905-401-3479
Katechizacja -	Pastor/Proboszcz	905-937-4230	Canadian-Polish Society	Office/biuro	905-937-1413
Siostry Różańcowe -	Halina Fijavz	289-407-5219	SPK, Kolo 27	Franciszka Majerska	905-687-8078
Legion Maryi -	Jennifer Olszowy	905-397-8859	Polish-Canadian Congress	Zofia Soja	905-685-4521
Parish Ministry -	Alicja Dębowska	905-945-6089	Polish School -	Barbara Wójcik	905-935-9443
St. John Paul II Group -	Maja Ozog	905-937-4230	ZHP - Pomorze	Tomasz Czarniak	289-241-3923
Związek N. Polski gm. 12 -	Jan Komor	905-358-6587	ZHP - Kujawy -	Mila Dembowy	905-246-2708